

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B** EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI 2001/34/EY,
annettu 28 päivänä toukokuuta 2001,
arvopaperien ottamisesta viralliselle pörssilistalle sekä siihen liittyvästä tiedonantovelvollisuudesta
(EYVL L 184, 6.7.2001, s. 1)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/6/EY, annettu 28 päivänä tammikuuta 2003	L 96	16	12.4.2003
► <u>M2</u>	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/71/EY, annettu 4 päivänä marraskuuta 2003	L 345	64	31.12.2003
► <u>M3</u>	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/109/EY, annettu 15 päivänä joulukuuta 2004	L 390	38	31.12.2004
► <u>M4</u>	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/1/EY, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2005	L 79	9	24.3.2005



**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI
2001/34/EY,**

annettu 28 päivänä toukokuuta 2001,

**arvopaperien ottamisesta viralliselle pörssilistalle sekä siihen
liittyvästä tiedonantovelvollisuudesta**



SISÄLLYSLUETTELO

JOHDANTO-OSA

I OSASTO: MÄÄRITELMÄT JA SOVELTAMISALA

I luku: Määritelmät

1 artikla

II luku: Soveltamisala

2 artikla

II OSASTO: ARVOPAPERIEN VIRALLISELLE LISTALLE OTTAMISTA KOSKEVAT YLEISET SÄÄNNÖKSET

I luku: Listalle ottamista koskevat yleisvaatimukset

5 artikla

6 artikla

7 artikla

II luku: Ankarammat vaatimukset ja velvollisuudet sekä lisävaatimukset ja -velvollisuudet

8 artikla

III luku: Poikkeukset

9 artikla

10 artikla

IV luku: Toimivaltaisten kansallisten viranomaisten toimivalta

1 jakso: Listalle ottamista koskeva päätös

11 artikla

12 artikla

13 artikla

14 artikla

15 artikla

2 jakso: Toimivaltaisten viranomaisten vaatimat tiedot

16 artikla

3 jakso: Toimenpiteet tapauksessa, jolloin liikkeeseenlaskija ei noudata listalle ottamisesta aiheutuvia velvollisuuksia

17 artikla

4 jakso: Listalle otetun arvopaperin listalla pitämisen keskeyttäminen ja sen poistaminen listalta

18 artikla

5 jakso: Käsittely tuomioistuimessa tapauksissa, jolloin arvopaperia ei ole otettu viralliselle listalle tai jolloin arvopaperi on poistettu listalta

▼B

19 artikla

III OSASTO: ARVOPAPERIEN VIRALLISELLE LISTALLE OTTAMISTA KOSKEVAT ERITYISVAATIMUKSET**I luku: Listalleottoesitteen julkistaminen**

1 jakso: Yleiset säännökset

2 jakso: Listalleottoesitteen julkistamista koskeva osittainen tai täydellinen vapautus

3 jakso: Vapautus tiettyjen tietojen sisällyttämisestä listalleottoesitteeseen

4 jakso: Listalleottoesitteen sisältö erityistapauksissa

5 jakso: Listalleottoesitteen tarkastaminen ja levitys

6 jakso: Toimivaltaisen viranomaisen määräytyminen

7 jakso: Vastavuoroinen tunnustaminen

8 jakso: Kolmansien maiden kanssa tehdyt sopimukset

II Luku: Osakkeiden listalle ottamista koskevat erityisvaatimukset

1 jakso: Niitä yhtiöitä koskevat vaatimukset, joiden osakkeiden ottamista viralliselle listalle haetaan

42 artikla

43 artikla

44 artikla

2 jakso: Niitä osakkeita koskevat vaatimukset, joiden ottamista viralliselle listalle haetaan

45 artikla

46 artikla

47 artikla

48 artikla

49 artikla

50 artikla

51 artikla

III luku: Yrityksen liikkeeseen laskemien joukkovelkakirjojen viralliselle listalle ottamista koskevat erityisvaatimukset

1 jakso: Sellaista yritystä koskevat erityisvaatimukset, jonka joukkovelkakirjojen ottamista viralliselle listalle haetaan

52 artikla

2 jakso: Niitä joukkovelkakirjoja koskevat erityisvaatimukset, joiden ottamista viralliselle listalle haetaan

53 artikla

54 artikla

55 artikla

▼B

56 artikla

57 artikla

3 jakso: Muut vaatimukset

58 artikla

59 artikla

IV luku: Valtion tai sen alueellisten tai paikallisten julkisyhteisöjen taikka kansainvälisen julkisyhteisön liikkeeseen laskemien joukkovelkakirjojen viralliselle listalle ottamista koskevat erityisvaatimukset

60 artikla

61 artikla

62 artikla

63 artikla

IV OSASTO: VIRALLISELLE LISTALLE OTETTUJA ARVOPAPERITA KOSKEVAT VELVOITTEET

I luku: Sellaisen yhtiön velvollisuudet, jonka arvopaperit on otettu viralliselle listalle

1 jakso: Liikkeeseen laskettujen samaa lajia olevien osakkeiden uudelleen listalle ottaminen

64 artikla

2 jakso: Osakkeenomistajien kohtelu

3 jakso: Perustamiskirjan tai yhtiöjärjestyksen muuttaminen

4 jakso: Tilinpäätös ja vuosikertomus

5 jakso: Lisätiedot

6 jakso: Yhtäläiset tiedot

7 jakso: Säännöllisesti esitettävien tietojen julkistaminen

8 jakso: Puolivuotiskatsauksen julkistaminen ja sisältö

II luku: Sellaisen liikkeeseenlaskijan velvollisuudet, jonka joukkovelkakirjat on otettu viralliselle listalle

1 jakso: Yrityksen liikkeeseen laskemat joukkovelkakirjat

2 jakso: Valtioiden, niiden alueellisten tai paikallisten julkisyhteisöjen sekä kansainvälisten julkisyhteisöjen liikkeeseen laskemat joukkovelkakirjat

III luku: Tiedottamista koskevat velvoitteet, kun huomattava omistusyhteys pörssilistalla olevasta yhtiöstä hankitaan tai luovutetaan

1 jakso: Yleiset säännöt

2 jakso: Huomattavaa omistusyhteyttä hankittaessa tai luovutettaessa annettavat tiedot

3 jakso: Äänioikeuden määrittäminen

4 jakso: Poissulkeminen ja vapautukset

5 jakso: Toimivaltaiset viranomaiset

▼B

6 jakso: Seuraamukset

**V OSASTO: TIETOJEN JULKISTAMINEN JA NIIDEN TIEDOKSI
ANTAMINEN**

I luku: Arvopaperipörssin viralliselle listalle otettavien arvopaperien
listalleottoesitteen julkistaminen ja tiedoksi antaminen

1 jakso: Listalleottoesitteen ja sen lisäyksien julkistamista koskevat
yksityiskohtaiset säännöt ja määräajat

2 jakso: Toimivaltaisille viranomaisille tehtävä ennakkoilmoitus
mainoskeinoista

II luku: Tietojen julkistaminen ja niiden tiedoksiantaminen listalleot-
tamisen jälkeen

III luku: Kielet

**VI OSASTO: TOIMIVALTAISET VIRANOMAISET JA JÄSENVAL-
TIOIDEN VÄLINEN YHTEISTOIMINTA**

105 artikla

106 artikla

107 artikla

VII OSASTO: YHTEYSKOMITEA

I luku: Komitean kokoonpano, toiminta ja tehtävät

II luku: Markkina-arvon vähimmäismäärän mukauttaminen

109 artikla

VIII OSASTO: LOPPUSÄÄNNÖKSET

110 artikla

111 artikla

112 artikla

113 artikla

Liite II – A-osa: Kumotut direktiivit ja niiden muutokset

Liite II – B-osa: Määräajat direktiivin saattamiselle osaksi kansallista
lainsäädäntöä

Liite III – Vastaavuustaulukko



EUROOPAN PARLAMENTTI JA NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 44 ja 95 artiklan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä ⁽²⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Arvopaperien viralliselle pörssilistalle ottamista koskevien vaatimusten yhteensovittamisesta 5 päivänä maaliskuuta 1979 annettua neuvoston direktiiviä 79/279/ETY ⁽³⁾, sekä arvopaperien viralliselle pörssilistalle ottamisen yhteydessä julkistettavan listalleottoesitteen laatimista, tarkastusta ja levittämistä koskevien vaatimusten yhteensovittamisesta 17 päivänä maaliskuuta 1980 annettua neuvoston direktiiviä 80/390/ETY ⁽⁴⁾, sekä yhtiöiden, joiden osakkeet on otettu arvopaperipörssin viralliselle pörssilistalle, säännöllisestä tiedonantovelvollisuudesta 15 päivänä helmikuuta 1982 annettua neuvoston direktiiviä 82/121/ETY ⁽⁵⁾, sekä tietoista, jotka on julkistettava, kun huomattava osuus pörssiyhtiöistä on hankittu tai luovutettu 12 päivänä joulukuuta 1988 annettua neuvoston direktiiviä 88/627/ETY ⁽⁶⁾ on muutettu useita kertoja ja huomattavilta osin. Sen vuoksi olisi selkeyden ja järjestyksen takia kodifioitava mainitut direktiivit yhdeksi ja samaksi tekstiksi.
- (2) Niiden edellytysten yhteensovittaminen, jotka koskevat arvopaperien ottamista jäsenvaltioissa sijaitsevien tai toimivien arvopaperipörssien viralliselle listalle, on omiaan antamaan sijoittajille tasavertaisen suojan yhteisön tasolla tarjotessaan sijoittajille yhtenäisemmät takeet eri jäsenvaltioissa. Se helpottaa toisesta jäsenvaltiosta olevien arvopaperien ottamista viralliselle pörssilistalle jäsenvaltiossa sekä tietyn arvopaperin ottamista pörssilistalle useassa yhteisön alueella toimivassa arvopaperipörssissä. Siten se edistää kansallisten arvopaperimarkkinoiden yhteenkietoutumista poistamalla sellaisia esteitä, jotka voidaan järkevästi poistaa ja edistää siten myös Euroopan pääomamarkkinoiden toteutumista.
- (3) Yhteensovittamista tulee soveltaa arvopapereihin niiden liikkeenlaskijan oikeudellisesta luonteesta riippumatta, minkä vuoksi sen tulee koskea myös kolmansien valtioiden tai niiden alueellisten tai paikallisten julkisyhteisöjen tai kansainvälisten julkisyhteisöjen liikkeeseen laskemia arvopapereita. Tämä direktiivi koskee myös henkilöitä, joita ei tarkoiteta perustamissopimuksen 48 artiklan 2 alakohdassa.
- (4) Toimivaltaisten kansallisten viranomaisten päätöksiin tämän direktiivin soveltamisesta tulee voida hakea muutosta tuomioistuinta siltä osin kuin on kyse arvopaperien viralliselle listalle ottamisesta, tämän muutoksenhakuoikeuden saamatta kuitenkaan rajoittaa näiden viranomaisten harkintavaltaa.
- (5) Arvopaperien viralliselle listalle ottamisen edellytysten yhteensovittamisen tulisi alkuvaiheessa olla riittävän joustavaa, jotta jäsen-

⁽¹⁾ EYVL C 116, 20.4.2001, s. 69.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin lausunto, annettu 14. maaliskuuta 2001 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 7. toukokuuta 2001.

⁽³⁾ EYVL L 66, 16.3.1979, s. 21, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 88/627/ETY (EYVL L 348, 17.12.1988, s. 62).

⁽⁴⁾ EYVL L 100, 17.4.1980, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 94/18/EY (EYVL L 135, 31.5.1994, s. 1).

⁽⁵⁾ EYVL L 48, 20.2.1982, s. 26.

⁽⁶⁾ EYVL L 348, 17.12.1988, s. 62.

▼B

valtioiden arvopaperimarkkinoiden nykyiset rakenteelliset erot voidaan ottaa huomioon ja jotta jäsenvaltioilla on mahdollisuus ottaa kohtaamansa erityistilanteet huomioon.

- (6) Tästä syystä yhteensovittaminen tulisi aluksi rajoittaa niiden vähimmäisvaatimusten määrittelemiseen, jotka koskevat jäsenvaltioiden alueella sijaitsevien tai toimivien arvopaperipörssien viralliselle pörssilistalle otettavia arvopapereita, luomatta kuitenkaan liikkeeseenlaskijoille oikeutta saada arvopapereitaan pörssilistalle.
- (7) Tämä arvopaperien viralliselle listalle ottamista koskevien ehtojen osittainen yhteensovittaminen on ensimmäinen askel kohti myöhempää jäsenvaltioiden säännösten lähentämistä tällä alalla.
- (8) Markkinoiden, joilla yritykset toimivat, laajentuminen koko yhteisön laajuisiksi lisää vastaavasti yritysten rahoitustarvetta ja laajentaa pääomamarkkinoita, joilta niiden on tyydytettävä rahoitustarpeensa. Yritysten liikkeeseen laskemien arvopaperien ottaminen jäsenvaltioiden arvopaperipörssien virallisille listoille on tärkeä keino näille pääomamarkkinoille pääsemiseksi. Lisäksi toisen jäsenvaltion arvopaperipörssin virallisella listalla olevien arvopaperien hankkimista koskevat valuuttarajoitukset on poistettu osana pääomaliikkeiden vapauttamista.
- (9) Useimmissa jäsenvaltioissa vaaditaan yrityksiltä, jotka tarjoavat arvopapereitaan yleisölle, joko tarjouksen tekoajankohtana tai viralliselle pörssilistalle ottamisen ajankohtana takeita nykyisten ja tulevien sijoittajien turvaamiseksi. Tällaiset takeet edellyttävät riittävän ja mahdollisimman luotettavan tiedon antamista sekä liikkeeseenlaskijan taloudellisesta tilasta että arvopapereista, joiden ottamista viralliselle listalle haetaan. Näiden tietojen antamista vaaditaan tavallisesti listalleottoesitteen julkistamisen muodossa.
- (10) Vaadittavat takeet poikkeavat toisistaan eri jäsenvaltioissa sekä listalleottoesitteen sisällön ja ulkoasun että siinä annettujen tietojen tarkastamisen tehokkuuden ja tarkastusmenettelyn ja -ajan kohdan suhteen. Nämä erot eivät ainoastaan tee yrityksille vaikeammaksi saada arvopapereitaan usean jäsenvaltion arvopaperipörssien viralliselle listalle, vaan ne estävät myös yhdessä jäsenvaltiossa asuvia sijoittajia hankkimasta toisten jäsenvaltioiden arvopaperipörssissä virallisella listalla olevia arvopapereita, joten ne vaikuttavat ehkäisevästi yritysten rahoittamiseen ja sijoitustoimintaan koko yhteisön alueella.
- (11) Nämä erot tulisi – pyrkimättä kuitenkaan täydelliseen yhdenmukaisuuteen – poistaa sovittamalla yhteen säännöksiä, jotta saavutettaisiin riittävä samankaltaisuus niiden takeiden suhteen, jotka kussakin jäsenvaltiossa vaaditaan riittävän ja mahdollisimman luotettavan tiedon turvaamiseksi nykyisille ja tuleville arvopaperien haltijoille.
- (12) Yhteensovittamista on sovellettava arvopapereihin liikkeeseenlaskijayrityksen oikeudellisesta muodosta riippumatta. Tämä direktiivi koskee sellaisia yrityksiä, joita ei ole mainittu perustamissopimuksen 48 artiklan toisessa kohdassa.
- (13) Arvopaperien viralliselle pörssilistalle ottamisen yhteydessä julkistettavan listalleottoesitteen vastavuoroinen tunnustaminen on tärkeä edistysaskel yhteisön sisämarkkinoiden toteuttamisessa.
- (14) Tässä yhteydessä on tarpeen mainita ne viranomaiset, joilla on toimivalta tarkastaa ja hyväksyä arvopaperien viralliselle pörssilistalle ottamisen yhteydessä julkistettava esite silloin, kun viralliselle listalle ottamista haetaan samanaikaisesti useassa jäsenvaltiossa.
- (15) Arvopapereita yleisölle tarjottaessa julkistettavan tarjousesitteen laatimista, tarkastusta ja levittämistä koskevien vaatimusten yhteensovittamisesta 17 päivänä huhtikuuta 1989 annetun neuvoston

▼B

direktiivin 89/298/ETY ⁽¹⁾ 21 artiklan mukaan tuon direktiivin 7, 8 tai 12 artiklan mukaisesti laadittu ja hyväksytty julkisen tarjouksen tarjousesite on asianomaisissa toisissa jäsenvaltioissa vastavuoroisen tunnustamisen perusteella tunnustettava julkisen tarjouksen tarjousesitteeksi, jos samoja arvopapereita koskeva julkinen tarjous tehdään samanaikaisesti tai lyhyen ajan kuluessa kahdessa tai useammassa jäsenvaltiossa.

- (16) On myös suotavaa säätää tarjousesitteen tunnustamisesta listalleottoesitteeksi, jos arvopaperien ottamista arvopaperipörssin viralliselle listalle haetaan lyhyen ajan kuluessa julkisen tarjouksen esittämisestä.
- (17) Tarjousesitteiden ja viralliselle pörssilistalle ottamista koskevien listalleottoesitteiden vastavuoroinen tunnustaminen ei sellaisenaan perusta oikeutta saada arvopapereita otetuksi viralliselle listalle.
- (18) On tarkoituksenmukaista luoda mahdollisuudet sille, että vastavuoroinen tunnustaminen ulotetaan koskemaan myös kolmansista maista olevia viralliselle pörssilistalle ottamista koskevia listalleottoesitteitä tekemällä tästä vastavuoroisuuden periaatetta noudattaen sopimuksia yhteisön ja kolmansien maiden välillä.
- (19) Vaikuttaa tarpeelliselta säätää jäsenvaltiolle, jossa viralliselle listalle ottamista haetaan, mahdollisuus myöntää tietyissä tapauksissa osittainen tai täydellinen poikkeus velvoitteesta julkistaa viralliselle pörssilistalle ottamista koskeva listalleottoesite liikkeellelaskijoille, joiden arvopaperit on jo hyväksytty viralliselle pörssilistalle toisessa jäsenvaltiossa.
- (20) Yhtiöt, jotka ovat kansainvälisesti laadukkaita ja maineikkaita, ja jotka on jo hyväksytty listalle yhteisössä jokin aikaa sitten, pääsevät todennäköisimmin rajat ylittävälle listalle. Nämä yhtiöt tunnetaan yleensä hyvin useimmissa jäsenvaltioissa. Niitä koskevaa tietoa on laajasti levityksessä ja saatavilla.
- (21) Tämän direktiivin päämääränä on varmistaa, että sijoittajille annetaan tarvittavat tiedot. Näin ollen, kun yksi tai useampi näistä yhtiöistä hakee arvopaperiensa listalle ottamista vastaanottavassa jäsenvaltiossa, tämän valtion markkinoilla toimivat sijoittajat voivat olla tarpeeksi turvattuja saadessaan täydellisen listalleottoesitteen sijaan ainoastaan yhteenvedon.
- (22) Jäsenvaltiot voivat katsoa tarpeelliseksi määritellä ketään syrjimättömät määrälliset vähimmäisperusteet, kuten nykyinen kantomarkkinoiden pääomittaminen, jotka liikkeellelaskijoiden on täytettävä voidakseen hyötyä tässä direktiivissä säädetyistä poikkeusmahdollisuuksista. Arvopaperimarkkinoiden kasvavan integraation vuoksi toimivaltaisilla viranomaisilla olisi myös oltava mahdollisuus tarjota samanlainen kohtelu pienemmille yhtiöille.
- (23) Monilla pörseillä on lisäksi jälkimarkkinat sellaisten yhtiöiden osakkeiden myymiseksi, jotka eivät pääse viralliselle listalle. Tietyissä tapauksissa julkisten toimielinten hyväksymät viranomaiset sääntelevät ja valvovat jälkimarkkinoita ja ne asettavat yhtiöille vaatimuksia sellaisen julkisuuden osalta, joka vastaa pääosin viralliselle listalle otetuille yhtiöille asetettuja vaatimuksia. Näin ollen tämän direktiivin 23 artiklan taustalla olevaa periaatetta voitaisiin soveltaa myös, kun nämä yhtiöt haluavat, että niiden arvopaperit hyväksytään viralliselle listalle.
- (24) Yleisön saataville tarkoitetut asiakirjat on sijoittajien turvaamiseksi lähetettävä ennakolta sen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, jossa hakemus on tehty; tämän jäsenvaltion tehtävänä on päättää, onko toimivaltaisten viranomaisten tarkastettava nämä asiakirjat, ja määrittää tarvittaessa tarkastuksen luonne ja tarkastusjärjestelyt.

⁽¹⁾ EYVL L 124, 5.5.1989, s. 8.

▼B

- (25) Viralliselle listalle otettujen arvopaperien osalta sijoittajansuoja edellyttää tarpeellisten tietojen antamista säännöllisesti koko sen ajan, jona arvopaperit ovat listalla. Tällaista säännöllistä tietojen antamista koskevien vaatimusten yhteensovittamisen tavoitteet ovat samanlaiset kuin listalleottoesitteiden eli parantaa sijoittajansuojaa ja tehdä se tasavertaisemmaksi sekä helpottaa näiden arvopaperien ottamista listalle useammissa yhteisön arvopaperipörssissä ja täten myös edistää todellisten yhteisön pääomamarkkinoiden toteuttamista arvopaperimarkkinoiden täydellisemmän yhteenkietoutumisen avulla.
- (26) Tämän direktiivin mukaan pörssi-yhtiöiden on mahdollisimman nopeasti annettava sijoittajien saataville yhtiön tilinpäätös sekä toimintakertomus koko tilikaudelta. Neuvoston direktiivillä 78/660/ETY⁽¹⁾ on sovitettu yhteen yhtiömuodoltaan tietynlaisten yhtiöiden tilinpäätöksiä koskevat jäsenvaltioiden lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset.
- (27) Yhtiöiden pitäisi myös ainakin kerran jokaisen tilikauden aikana antaa sijoittajien saataville kertomus toiminnastaan. Tässä direktiivissä voidaan siten rajoittaa sovittamaan yhteen yhden sellaisen katsauksen sisältö ja levittäminen, joka annetaan tilikauden kuukaudelta ensimmäiseltä kuukaudelta.
- (28) Tavanomaisten joukkovelkakirjojen osalta ei, ottaen huomioon niiden haltijalla velkakirjan perusteella olevat oikeudet, ole tarpeen suojata sijoittajia vaatimalla puolivuotiskatsauksen julkistamista. Tämän direktiivin mukaan vaihto-, vaihdettavat ja optiovelkakirjat voidaan ottaa viralliselle listalle vain, jos niihin liittyvät osakkeet jo ovat listalla samassa arvopaperipörssissä tai muulla säännellyllä, säännöllisesti toimivalla ja tunnustetulla avoimella markkinapaikalla tai jos ne otetaan listalle samanaikaisesti. Jäsenvaltiot saavat poiketa tästä periaatteesta vain, jos niiden toimivaltaiset viranomaiset ovat vakuuttuneita siitä, että velkakirjanhaltijoilla on käytettävissään kaikki velkakirjoihin liittyvien osakkeiden arvioimiseksi tarvittavat tiedot. Näin ollen säännöllistä tiedonantovelvollisuutta koskeva yhteensovittaminen on tarpeen ainoastaan niiden yhtiöiden osalta, joiden osakkeet on otettu viralliselle pörssilistalle.
- (29) Puolivuotiskatsauksen perusteella sijoittajilla on oltava mahdollisuus tehdä perusteltu arvio yhtiön toiminnan yleisestä kehityksestä katsauskauden aikana. Katsauksessa ei tarvitse olla kuin keskeisimmät tiedot kyseisen yhtiön rahoitusasemasta ja sen liiketoiminnan yleisestä kehityksestä.
- (30) Tehokkaan sijoittajansuojan ja arvopaperipörssien toiminnan moitteettomuuden takaamiseksi on yhtiöiden, joiden osakkeet on otettu yhteisössä arvopaperipörssiin viralliselle listalle, säännöllistä tiedonantovelvollisuutta koskevia sääntöjä sovellettava jäsenvaltioista olevien yhtiöiden lisäksi myös kolmansista valtioista oleviin yhtiöihin.
- (31) Tiedotuspolitiikka, johon kuuluu riittävien tietojen antaminen arvopaperimarkkinoilla toimivista sijoittajista, on omiaan parantamaan sijoittajansuojaa sekä lisäämään sijoittajien luottamusta arvopaperimarkkinoihin ja siten takaamaan niiden moitteettoman toiminnan.
- (32) Yhtenäistäessään sijoittajansuojaa tällaisen tiedotuspolitiikan yhteensovittaminen yhteisön tasolla edistää todennäköisesti jäsenvaltioiden arvopaperimarkkinoiden yhteenkietoutumista ja siten myös todellisten Euroopan pääomamarkkinoiden luomista.
- (33) Tämän vuoksi sijoittajille tulisi tiedottaa huomattavista omistussuoksista ja niiden muutoksista sellaisissa yhteisön yhtiöissä,

⁽¹⁾ EYVL L 222, 14.8.1978, s. 11, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 1999/60/EY (EYVL L 162, 26.6.1999, s. 65).

▼B

joiden osakkeet ovat yhteisön alueella sijaitsevien tai toimivien arvopaperipörssien virallisella listalla.

- (34) Olisi annettava yhteensovitettut säännöt annettavien tietojen yksityiskohtaisesta sisällöstä ja tiedottamisesta noudatettavasta menettelystä.
- (35) Yhtiöt, joiden osakkeet on otettu viralliselle listalle jossakin yhteisön arvopaperipörssissä, voivat tiedottaa yleisölle muutoksista huomattavissa yhtiön omistusosuuksissa vain, jos näiden osuuk-sien haltijat ovat ilmoittaneet yhtiölle tällaisista muutoksista.
- (36) Useimmissa jäsenvaltioissa ei osuuk-sien haltijoilla ole tällaista velvollisuutta ja, sikäli kuin tällainen velvollisuus on olemassa, sen soveltamisessa on huomattavia eroja. Tämän vuoksi tulisi yhteisön tasolla antaa yhteensovitettut säännöt tästä kysymyksestä.
- (37) Tämä direktiivi ei vaikuta jäsenvaltioita velvoittaviin määräaikoi-hin, joiden kuluessa niiden on saatettava osaksi kansallista lain-säädäntöä liitteessä II olevassa B osassa mainitut direktiivit,

OVAT ANTANEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

I OSASTO

MÄÄRITELMÄT JA SOVELTAMISALA

I LUKU

Määritelmät

1 artikla

Tässä direktiivissä tarkoitetaan

- a) ”liikkeeseenlaskijalla” yhtiöitä ja muita oikeushenkilöitä ja yrityksiä, joiden arvopapereita haetaan otettavaksi arvopaperipörssin viralliselle listalle;
- b) ”muilla kuin suljetuilla yhteissijoitusyrityksillä” sijoitusrahastoja ja sijoitusyhtiöitä,
 - i) joiden tarkoituksena on yleisöltä hankittujen varojen yhteinen sijoittaminen ja jotka toimivat riskin hajauttamisen periaatteella;
 - ii) joiden osuudet on haltijan vaatimuksesta ostettava takaisin tai lunastettava suoraan tai välillisesti näiden yritysten varoilla. Yri-tyksen toimenpide, jonka tarkoituksena on varmistaa, ettei sen osuuk-sien pörssiarvo poikkea merkittävästi niiden nettoarvosta, rinnastetaan takaisinostoon tai lunastukseen;
- c) ”muilla kuin suljetuilla sijoitusyhtiöillä” sijoitusyhtiöitä:
 - i) joiden tarkoituksena on yleisöltä hankittujen varojen yhteinen sijoittaminen ja jotka toimivat riskin hajauttamisen periaatteella; ja
 - ii) joiden osakkeet on osakkeenomistajan vaatimuksesta ostettava takaisin tai lunastettava suoraan tai välillisesti näiden yhtiöiden varoilla. Yhtiön toimenpide, jonka tarkoituksena on varmistaa, ettei sen osakkeiden pörssiarvo poikkea merkittävästi niiden net-toarvosta, rinnastetaan takaisinostoon tai lunastukseen;
- d) ”luottolaitoksella” yritystä, jonka toimialaan kuuluu talletuksien tai muiden takaisinmaksettavien varojen vastaanottaminen yleisöltä sekä luottojen myöntäminen omaan lukuunsa;
- e) ”yhteissijoitusyrityksen osuudella” yhteissijoitusyrityksen liikkeeseen laskemaa arvopaperia, joka on todisteena sen haltijan oikeudesta yri-tyksen varoihin;

▼ B

- f) ”omistusyhteydellä” sellaista yrityksellä olevaa oikeutta toisen yrityksen pääomaan, joka riippumatta siitä, onko siitä annettu arvopaperi vai ei, luo pysyvän yhteyden näiden yritysten välille ja jonka tarkoituksena on edistää ensiksi mainitun yrityksen toimintaa.

▼ M3▼ B*II LUKU**Soveltamisala**2 artikla*

1. Mitä 5–19, 42–69 ja 78–84 artiklassa säädetään, sovelletaan arvopapereihin, jotka on otettu jäsenvaltiossa sijaitsevan tai toimivan arvopaperipörssin viralliselle listalle tai joista on tehty tätä koskeva hakemus.
2. Jäsenvaltiot voivat olla soveltamatta 1 kohdassa mainittuja säännöksiä:
 - a) osuuksiin, jotka on laskenut liikkeeseen muu kuin suljettu yhteisjoitusyritys;
 - b) arvopapereihin, jotka valtio taikka sen alueellinen tai paikallinen julkisyhteisö on laskenut liikkeeseen.

▼ M2▼ M3▼ B

II OSASTO

**ARVOPAPERIEN VIRALLISELLE LISTALLE OTTAMISTA
KOSKEVAT YLEISET SÄÄNNÖKSET**

*I LUKU**Listalle ottamista koskevat yleiset vaatimukset**5 artikla*

Jäsenvaltioiden on huolehdittava,

- a) että arvopapereita ei oteta yhdenkään niiden alueella sijaitsevan tai toimivan arvopaperipörssin viralliselle listalle, ellei tässä direktiivissä säädettyjä vaatimuksia ole täytetty; ja
- b) että tämän direktiivin velvoitteet koskevat viralliselle listalle otettujen arvopaperien liikkeeseenlaskijoita riippumatta listalle ottamisen päivästä.

6 artikla

1. Arvopaperien ottamiseen viralliselle listalle sovelletaan 42–51 tai 52–63 artiklassa säädettyjä vaatimuksia, sen mukaan, onko kyse osakeista vai joukkovelkakirjoista.

▼ M3▼ B

3. Osakkeisiin oikeuttavat todistukset voidaan ottaa viralliselle listalle vain, jos niitä vastaavien osakkeiden liikkeeseenlaskija täyttää 42–44 artiklan vaatimukset ja sitoutuu noudattamaan 64–69 artiklan mukaisia velvollisuuksia ja jos todistukset täyttävät 45–50 artiklan vaatimukset.

7 artikla

Jäsenvaltiot eivät saa asettaa toisesta jäsenvaltiosta olevien yhtiöiden tai muiden oikeushenkilöiden liikkeeseen laskemien arvopaperien viralliselle listalle ottamisen ehdoksi, että arvopaperit on jo otettu viralliselle listalle jossakin jäsenvaltiossa sijaitsevassa tai toimivassa arvopaperipörssissä.

*II LUKU****Ankarammat vaatimukset ja velvollisuudet sekä lisävaatimukset ja -velvollisuudet****8 artikla*

1. Jollei 7 artiklassa ja 42–63 artiklassa säädetyistä kielloista muuta johdu, jäsenvaltiot voivat asettaa ankarampia vaatimuksia arvopaperien viralliselle listalle ottamiselle kuin 42–63 artiklassa säädetään tai lisävaatimuksia, jos näitä ankarampia vaatimuksia ja lisävaatimuksia sovelletaan yleisesti kaikkiin liikkeeseenlaskijoihin tai liikkeeseenlaskijaryhmiin ja jos ne on julkaistu ennen kuin hakemus arvopaperien ottamisesta viralliselle listalle tehdään.

▼ M3

2. Jäsenvaltiot voivat asettaa viralliselle listalle otettujen arvopaperien liikkeeseenlaskijoille lisävelvollisuuksia, jos näitä lisävelvollisuuksia sovelletaan yleisesti kaikkiin liikkeeseenlaskijoihin tai yksittäisiin liikkeeseenlaskijaryhmiin.

▼ B

3. Jäsenvaltiot voivat 9 artiklassa säädetyin edellytyksin sallia poikkeuksia 1 ja 2 kohdassa tarkoitetuista ankarammista vaatimuksista ja velvollisuuksista tai lisävaatimuksista ja -velvollisuuksista.

4. Jäsenvaltiot voivat kansallisten säännösten mukaisesti vaatia viralliselle listalle otettujen arvopaperien liikkeeseenlaskijoita antamaan säännöllisesti yleisölle tietoja rahoitusasemastaan ja liiketoiminnastaan yleensä.

*III LUKU****Poikkeukset****9 artikla*

Niitä poikkeuksia viralliselle listalle ottamista koskevista vaatimuksista, jotka voidaan tehdä 42–63 artiklan mukaisesti, on sovellettava yleisesti kaikkiin liikkeeseenlaskijoihin, jos poikkeukseen oikeuttavat olosuhteet ovat samanlaiset.

10 artikla

Jäsenvaltiot voivat päättää olla soveltamatta 52–63 artiklassa esitettyjä vaatimuksia ja 81 artiklan 1 ja 3 alakohdassa lueteltuja velvollisuuksia joukkovelkakirjan viralliselle listalle ottamiseen, jos velkakirjan on laskenut liikkeeseen sellainen jäsenvaltiosta oleva yhtiö tai oikeushenkilö, joka on sellaisella erityislalla tai sen nojalla perustettu, säännelty tai

▼B

johdettu, jonka mukaan jäsenvaltio tai jokin sen osavaltioista takaa velkakirjan lyhennysten ja korkojen maksun.

*IV LUKU**Toimivaltaisten kansallisten viranomaisten toimivalta*

1 jakso

Listalle ottamista koskeva päätös*11 artikla*

1. Jäljempänä 105 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten on päätettävä arvopaperien ottamisesta alueellaan sijaitsevan tai toimivan arvopaperipörssin viralliselle listalle.

2. Toimivaltaiset viranomaiset voivat, tämän rajoittamatta niiden muita toimivaltuuksia, hylätä hakemuksen arvopaperien ottamisesta viralliselle listalle, jos niiden käsityksen mukaan liikkeeseenlaskijan tilanne on sellainen, että listalle ottaminen olisi vastoin sijoittajien etua.

12 artikla

Poiketen siitä, mitä 8 artiklassa säädetään, jäsenvaltiot voivat, jos niiden ainoana tarkoituksena on sijoittajien suojeleminen, antaa toimivaltaisille viranomaisille valtuudet asettaa arvopaperin viralliselle listalle ottamisen edellytykseksi sellaisia erityisiä vaatimuksia, joita nämä pitävät tarpeellisina ja joista nämä ovat nimenomaisesti ilmoittaneet hakijalle.

13 artikla

1. Jos saman arvopaperin ottamista samanaikaisesti tai lyhyen ajan kuluessa eri jäsenvaltioissa olevien tai toimivien arvopaperipörssien virallisille listoille aiotaan hakea tai jos hakemus listalle ottamisesta koskee toisen jäsenvaltion arvopaperipörssin virallisella listalla jo olevaa arvopaperia, toimivaltaisten viranomaisten on oltava yhteydessä keskenään sekä toteutettava menettelyn jouduttamiseksi tarpeelliset toimenpiteet ja yksinkertaistettava mahdollisimman paljon kyseisen arvopaperin listalle ottamista koskevia muodollisuuksia ja mahdollisesti asetettuja lisävaatimuksia.

2. Toimivaltaisten viranomaisten työn helpottamiseksi kaikissa hakemuksissa arvopaperin ottamisesta jäsenvaltioissa olevan tai toimivan arvopaperipörssin viralliselle listalle on mainittava, tehdäänkö tai onko jo tehty samanlainen hakemus toisessa jäsenvaltioissa tai aiotaanko sellainen tehdä lähiaikoina.

14 artikla

Toimivaltaiset viranomaiset voivat kieltäytyä ottamasta viralliselle listalle arvopaperia, joka on toisessa jäsenvaltioissa jo otettu viralliselle listalle, jos liikkeeseenlaskija tässä toisessa jäsenvaltioissa laiminlyö listalle ottamisesta aiheutuvia velvollisuuksiaan.

15 artikla

Kun viralliselle listalle ottamista koskevan hakemuksen kohteena ovat osakkeisiin oikeuttavat todistukset, se voidaan ottaa harkittavaksi ainoastaan, jos toimivaltaisten viranomaisten käsityksen mukaan todistusten liikkeeseenlaskija tarjoaa riittävät takeet sijoittajien turvaamiseksi.

▼B

2 jakso

Toimivaltaisten viranomaisten vaatimat tiedot*16 artikla*

1. Liikkeeseenlaskijan, jonka arvopaperit on otettu viralliselle listalle, tulee antaa toimivaltaisille viranomaisille kaikki tiedot, joita nämä pitävät sijoittajansuojan tai markkinoiden häiriöttömän toiminnan kannalta tarpeellisina.

2. Sijoittajansuojan tai markkinoiden häiriöttömän toiminnan sitä edellyttäessä toimivaltaiset viranomaiset voivat velvoittaa liikkeeseenlaskijan julkistamaan tietoja siinä muodossa ja siinä määräajassa, jota ne pitävät aiheellisina. Jos liikkeeseenlaskija laiminlyö tämän velvollisuuden, toimivaltaiset viranomaiset voivat liikkeeseenlaskijaa kuultuaan itse julkistaa nämä tiedot.

3 jakso

Toimenpiteet tapauksessa, jolloin liikkeeseenlaskija ei noudata listalle ottamisesta aiheutuvia velvollisuuksia*17 artikla*

Toimivaltaiset viranomaiset voivat, tämän rajoittamatta niiden mahdollisuutta toteuttaa muita toimenpiteitä ja asettaa muita seuraamuksia, mikäli liikkeeseenlaskija on laiminlyönyt viralliselle listalle ottamisesta aiheutuvia velvollisuuksiaan, julkistaa sen, että liikkeeseenlaskija laiminlyö näitä velvollisuuksiaan.

4 jakso

Listalle otetun arvopaperin listalla pitämisen keskeyttäminen ja sen poistaminen listalta*18 artikla*

1. Toimivaltaiset viranomaiset voivat keskeyttää arvopaperin pitämisen listalla, jos markkinoiden häiriötön toiminta on tai voi väliaikaisesti olla vaarassa tai jos sijoittajansuoja edellyttää sitä.

2. Toimivaltaiset viranomaiset voivat poistaa arvopaperin listalta, jos ne erityisten olosuhteiden perusteella ovat vakuuttuneita siitä, ettei arvopaperilla voida enää käydä tavanomaista säännöllistä kauppaa.

5 jakso

Käsittely tuomioistuimessa tapauksissa, jolloin arvopaperia ei ole otettu viralliselle listalle tai jolloin arvopaperi on poistettu listalta*19 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että päätös, jolla toimivaltaiset viranomaiset ovat hylänneet hakemuksen arvopaperin ottamisesta viralliselle listalle tai poistaneet arvopaperin listalta, voidaan saattaa tuomioistuimen käsiteltäväksi.

2. Päätös arvopaperin viralliselle listalle ottamista koskevasta hakemuksesta on annettava tiedoksi hakijalle kuuden kuukauden kuluessa hakemuksen vastaanottamisesta, tai jos toimivaltainen viranomainen tänä aikana vaatii lisäselvityksiä, kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun hakija on antanut nämä selvitykset.

▼B

3. Jos päätöstä ei anneta 2 kohdassa mainitussa määräajassa, katsotaan hakemus hylätyksi. Näin tapahtuva hylkääminen saadaan 1 kohdan mukaisesti saattaa tuomioistuimen käsiteltäväksi.

III OSASTO

**ARVOPAPERIEN VIRALLISELLE LISTALLE OTTAMISTA
KOSKEVAT ERITYISVAATIMUKSET**

*I LUKU**Listalleottoesitteen julkistaminen*

1 jakso

Yleiset säännökset**▼M2**

▼B

2 jakso

Listalleottoesitteen julkistamista koskeva osittainen tai täydellinen vapautus

▼M2

▼B

3 jakso

Vapautus tiettyjen tietojen sisällyttämisestä listalleottoesitteeseen

▼M2

▼B

4 jakso

Listalleottoesitteen sisältö erityistapauksissa

▼M2

▼B

5 jakso

Listalleottoesitteen tarkastaminen ja levitys

▼M2

▼B

6 jakso

Toimivaltaisen viranomaisen määräytyminen

▼M2

▼B

7 jakso

Vastavuoroinen tunnustaminen

▼M2

▼B

8 jakso

Kolmansien maiden kanssa tehdyt sopimukset▼M2▼B*II LUKU**Osakkeiden listalle ottamista koskevat erityisvaatimukset*

1 jakso

Niitä yhtiöitä koskevat vaatimukset, joiden osakkeiden ottamista viralliselle listalle haetaan*42 artikla*

Yhtiön oikeudellisen aseman on sekä yhtiön perustamisen että yhtiöjärjestyksen mukaisen toiminnan osalta oltava sitä koskevien lakien ja asetusten mukainen.

43 artikla

1. Niiden osakkeiden, joiden ottamista viralliselle listalle haetaan, ennustettavan markkina-arvon tai, jos tätä ei voida arvioida, yhtiön oman pääoman ja varausten yhteismäärän viimeksi päättyneen tilikauden tulos mukaan luettuna on oltava vähintään 1 000 000 euroa.
2. Jäsenvaltiot voivat sallia osakkeiden ottamisen viralliselle listalle, vaikka tämä vaatimus ei täyttyisi, jos toimivaltaiset viranomaiset ovat vakuuttuneita siitä, että niille syntyy riittävät markkinat.
3. Jäsenvaltio voi asettaa viralliselle listalle ottamisen ehdoksi korkeamman ennustettavan markkina-arvon tai suuremman oman pääoman ja varausten yhteismäärän vain, jos kyseisessä valtiossa on toinen säännelty, säännöllisesti toimiva ja tunnustettu avoin markkinapaikka, jonka vaatimukset ovat samat tai lievemmat kuin 1 kohdassa mainitaan.
4. Edellä 1 kohdassa ilmaistua vaatimusta ei sovelleta virallisella listalla olevien osakkeiden kanssa samaa lajia olevan osake-erän listalle ottamiseen.
5. Yhden miljoonan euron vasta-arvona kansallisessa valuutassa on aluksi määrä, joka vastasi miljoonaa Euroopan laskentayksikköä 5 päivänä maaliskuuta 1979.
6. Jos markkina-arvo kansallisessa valuutassa ilmaistuna on sen vuoksi, että euron vasta-arvo kansallisessa valuutassa muuttuu, yli yhden vuoden ajan ainakin 10 prosenttia enemmän tai vähemmän kuin 1 000 000:a euroa vastaava arvo, jäsenvaltion tulee 12 kuukauden kuluessa tämän ajanjakson päättymisestä tarkistaa lakinsa, asetuksensa ja hallinnolliset määräyksensä 1 kohdan mukaisiksi.

44 artikla

Yhtiön on tullut kansallisen lainsäädännön mukaisesti julkistaa tai luovuttaa viranomaisille tilinpäätöksensä kolmelta viimeiseltä tilikaudelta, jotka edeltävät viralliselle listalle ottamista koskevaa hakemusta. Toimivaltaiset viranomaiset voivat poikkeuksellisesti tehdä poikkeuksen tästä vaatimuksesta, jos se on yhtiön tai sijoittajien etujen vuoksi toivottavaa ja jos toimivaltaiset viranomaiset ovat vakuuttuneita siitä, että sijoittajilla on käytettävissään tarpeelliset tiedot perustellun arvion tekemiseksi yhtiöstä sekä osakkeista, joiden ottamista viralliselle listalle haetaan.

▼B

2 jakso

Niitä osakkeita koskevat vaatimukset, joiden ottamista viralliselle listalle haetaan*45 artikla*

Osakkeiden oikeudellisen aseman on oltava niitä koskevien lakien ja asetusten mukainen.

46 artikla

1. Osakkeiden on oltava vapaasti luovutettavissa.
2. Toimivaltaiset viranomaiset voivat rinnastaa osakkeet, joita ei ole täysin maksettu, vapaasti luovutettaviin osakkeisiin, jos on toteutettu toimenpiteet sen varmistamiseksi, ettei osakkeiden vapaata luovutettavuutta rajoiteta ja että yleisölle annettavat tarpeelliset tiedot mahdollistavat kaupankäynnin avoimuuden.
3. Otettaessa viralliselle listalle osakkeita, joiden hankkiminen edellyttää suostumusta, toimivaltaiset viranomaiset voivat poiketa 1 kohdasta vain, jos suostumuslausekkeen käyttö ei aiheuta häiriöitä markkinoilla.

47 artikla

Jos viralliselle listalle ottamista edeltää anti yleisölle, voi ensimmäinen listalleotto tapahtua vasta, kun osakemerkinnälle varattu aika on päättynyt.

48 artikla

1. Riittävän määrän osakkeita on oltava yleisöllä yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa viimeistään listalle ottamisen ajankohtana.
2. Edellä 1 kohdassa säädettyä vaatimusta ei sovelleta, jos osakkeet jaetaan yleisölle arvopaperipörssin kautta. Tässä tapauksessa osakkeet voidaan ottaa viralliselle listalle vain, jos toimivaltaiset viranomaiset ovat vakuuttuneita siitä, että arvopaperipörssin kautta jaetaan riittävä määrä osakkeita lyhyessä ajassa.
3. Jos hakemus viralliselle listalle ottamisesta koskee samaa lajia olevien osakkeiden lisäerää, toimivaltaiset viranomaiset voivat arvioida, onko osakkeita jaettu yleisölle riittävä määrä suhteessa kaikkiin liikkeesen laskettuihin osakkeisiin eikä vain suhteessa lisäeraan.
4. Jos osakkeet on otettu viralliselle listalle yhdessä tai useammassa kolmannessa maassa, toimivaltaiset viranomaiset voivat 1 kohdasta poiketen sallia osakkeiden ottamisen viralliselle listalle, jos yleisöllä on riittävä määrä osakkeita siinä kolmannessa maassa tai niissä kolmansissa maissa, joissa osakkeet on otettu viralliselle listalle.
5. Listalle ottamista koskevassa hakemuksessa tarkoitettuja osakkeita katsotaan olevan yleisöllä riittävästi silloin, kun osakkeita on yleisön hallussa vähintään 25 prosenttia siitä merkitystä pääomasta, jota kyseinen osakelaji edustaa, tai silloin, kun samaa lajia olevien osakkeiden suuri määrä ja niiden yleisölle jaettu määrä huomioon ottaen alhaisempikin prosentuaalinen osuus turvaa markkinoiden asianmukaisen toiminnan.

49 artikla

1. Viralliselle listalle ottamista koskevan hakemuksen on tarkoitettava kaikkia liikkeeseen laskettuja samanlaisia osakkeita.

▼B

2. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin säätää, että tätä vaatimusta ei sovelleta hakemuksiin, jotka eivät koske kaikkia liikkeeseen laskettuja samaa lajia olevia osakkeita, jos osakkeet, joiden listalle ottamista ei haeta, kuuluvat yhtiössä määräysvaltaa hallitsevaan erään tai jos ne eivät tehtyjen sopimusten vuoksi ole tiettyä ajanjaksona luovutettavissa, edellyttäen, että yleisölle on annettu tieto tällaisista tilanteista ja etteivät nämä tilanteet vaaranna viralliselle listalle ottamista koskevan hakemuksen tarkoittamien osakkeiden haltijoiden etuja.

50 artikla

1. Toisesta jäsenvaltiosta olevan yhtiön tietyssä aineellisessa muodossa liikkeeseen laskemien osakkeiden ottamiseksi viralliselle listalle on tarpeellista ja riittävää, että osakkeiden aineellinen muoto täyttää tämän toisen jäsenvaltion vaatimukset. Jos osakkeiden aineellinen muoto ei täytä niitä vaatimuksia, jotka ovat voimassa siinä jäsenvaltiossa, jossa viralliselle listalle ottamista haetaan, toimivaltaisten viranomaisten on saatettava tämä seikka yleisön tietoon.

2. Kolmannesta maasta olevan yhtiön liikkeeseen laskemien osakkeiden aineellisen muodon on annettava riittävät takeet sijoittajien suojaamiseksi.

51 artikla

Jos kolmannesta maasta olevan yhtiön liikkeeseen laskemia osakkeita ei ole otettu viralliselle listalle sen kotimaassa tai maassa, jossa suurin osa osakkeista on, ei osakkeita voida ottaa viralliselle listalle, elleivät toimivaltaiset viranomaiset ole vakuuttuneita siitä, että osakkeiden virallisella listalla olon puuttuminen kotimaassa tai valtiossa, jossa niistä suurin osa on liikkeessä, ei johdu tarpeesta suojata sijoittajia.

*III LUKU****Yrityksen liikkeeseen laskemien joukkovelkakirjojen viralliselle listalle ottamista koskevat erityisvaatimukset****1 jakso***Sellaista yritystä koskevat erityisvaatimukset, jonka joukkovelkakirjojen ottamista viralliselle listalle haetaan***52 artikla*

Yrityksen oikeudellisen aseman on sekä yrityksen perustamisen että yhtiöjärjestyksen, yhtiösopimuksen tai sääntöjen mukaisen toiminnan osalta oltava sitä koskevien lakien ja asetusten mukainen.

*2 jakso***Niitä joukkovelkakirjoja koskevat erityisvaatimukset, joiden ottamista viralliselle listalle haetaan***53 artikla*

Joukkovelkakirjojen oikeudellisen aseman on oltava niitä koskevien lakien ja asetusten mukainen.

54 artikla

1. Joukkovelkakirjojen on oltava vapaasti luovutettavissa.

▼B

2. Toimivaltaiset viranomaiset voivat rinnastaa joukkovelkakirjat, joita ei ole täysin maksettu, vapaasti luovutettaviin joukkovelkakirjoihin, jos on toteutettu toimenpiteet sen varmistamiseksi, ettei joukkovelkakirjojen vapaata luovutettavuutta rajoiteta ja että yleisölle annettavat tarpeelliset tiedot mahdollistavat kaupankäynnin avoimuuden.

55 artikla

Jos viralliselle listalle ottamista edeltää anti yleisölle, voi ensimmäinen listalleotto tapahtua vasta, kun merkinnälle varattu aika on päättynyt. Tätä säännöstä ei sovelleta joukkovelkakirjojen jatkuvaan liikkeeseen laskemiseen, jos merkintäajan päättymispäivää ei ole määrätty.

56 artikla

Viralliselle listalle ottamista koskevan hakemuksen on tarkoitettava kaikkia samaan liikkeeseenlaskuun kuuluvia joukkovelkakirjoja.

57 artikla

1. Toisesta jäsenvaltiosta olevan yrityksen tietyssä aineellisessa muodossa liikkeeseen laskemien joukkovelkakirjojen ottamiseksi viralliselle listalle on tarpeellista ja riittävää, että joukkovelkakirjojen aineellinen muoto täyttää tämän toisen jäsenvaltion vaatimukset. Jos joukkovelkakirjojen aineellinen muoto ei täytä niitä vaatimuksia, jotka ovat voimassa siinä jäsenvaltiossa, jossa viralliselle listalle ottamista haetaan, tämän valtion toimivaltaisten viranomaisten on saatettava tämä seikka yleisön tietoon.

2. Yksittäisessä jäsenvaltiossa liikkeeseen laskettujen joukkovelkakirjojen aineellisen muodon on kuitenkin täytettävä tässä valtiossa voimassa olevat vaatimukset.

3. Kolmannesta maasta olevan yrityksen liikkeeseen laskemien joukkovelkakirjojen aineellisen muodon on annettava riittävät takeet sijoittajien suojaamiseksi.

3 jakso**Muut vaatimukset***58 artikla*

1. Lainan on oltava määrältään vähintään 200 000 euroa. Tätä säännöstä ei sovelleta jatkuvaan liikkeeseenlaskuun, jossa lainan määrää ei ole määrätty.

2. Jäsenvaltiot voivat sallia joukkovelkakirjojen ottamisen viralliselle listalle, vaikka tämä vaatimus ei täyttyisi, jos toimivaltaiset viranomaiset ovat vakuuttuneita siitä, että niille syntyy riittävät markkinat.

3. Edellä mainitun 200 000 euron vasta-arvona kansallisessa valuutassa on aluksi määrä, joka vastasi 200 000:a Euroopan laskentayksikköä 5 päivänä maaliskuuta 1979.

4. Jos lainan vähimmäismäärä kansallisessa valuutassa ilmaistuna on sen vuoksi, että euron vasta-arvo kansallisessa valuutassa muuttuu, yhden vuoden ajan ainakin 10 prosenttia vähemmän kuin 200 000:a euroa vastaava arvo, jäsenvaltion tulee 12 kuukauden kuluessa tämän ajanjakson päättymisestä tarkistaa lakinsa, asetuksensa ja hallinnolliset määräyksensä 1 kohdan mukaisiksi.

59 artikla

1. Vaihtovelkakirjat, vaihdettavat velkakirjat ja optiovelkakirjat voidaan ottaa viralliselle listalle vain, jos niihin liittyvät osakkeet on jo

▼B

otettu tai otetaan samanaikaisesti saman arvopaperipörssin tai toisen säännellyn, säännöllisesti toimivan ja tunnustetun avoimen markkina-paikan listalle.

2. Jäsenvaltiot voivat 1 kohdasta poiketen sallia vaihtovelkakirjojen, vaihdettavien velkakirjojen ja optiovelkakirjojen ottamisen viralliselle listalle, jos toimivaltaiset viranomaiset ovat vakuuttuneita siitä, että velkakirjojen haltijoilla on käytettävissään kaikki tarpeelliset tiedot niiden osakkeiden arvioimiseksi, joihin nämä velkakirjat liittyvät.

IV LUKU

Valtion tai sen alueellisten tai paikallisten julkisyhteisöjen taikka kansainvälisen julkisyhteisön liikkeeseen laskemien joukkovelkakirjojen viralliselle listalle ottamista koskevat erityisvaatimukset

60 artikla

Joukkovelkakirjojen on oltava vapaasti luovutettavissa.

61 artikla

Jos viralliselle listalle ottamista edeltää anti yleisölle, voi ensimmäinen listalleotto tapahtua vasta, kun merkinnälle varattu aika on päättynyt. Tätä säännöstä ei sovelleta, jos merkintäajan päättymispäivää ei ole määrätty.

62 artikla

Viralliselle listalle ottamista koskevan hakemuksen on tarkoitettava kaikkia samaan liikkeeseenlaskuun kuuluvia joukkovelkakirjoja.

63 artikla

1. Jäsenvaltion tai sen alueellisten tai paikallisten julkisyhteisöjen tietyssä aineellisessa muodossa liikkeeseen laskemien joukkovelkakirjojen ottamiseksi viralliselle listalle on tarpeellista ja riittävää, että joukkovelkakirjojen aineellinen muoto täyttää tämän jäsenvaltion vaatimukset. Jos joukkovelkakirjojen aineellinen muoto ei täytä niitä vaatimuksia, jotka ovat voimassa siinä jäsenvaltiossa, jossa viralliselle listalle ottamista haetaan, tämän valtion toimivaltaisten viranomaisten on saatettava tämä seikka yleisön tietoon.

2. Kolmannen maan tai sen alueellisten tai paikallisten julkisyhteisöjen taikka kansainvälisten julkisyhteisöjen liikkeeseen laskemien joukkovelkakirjojen aineellisen muodon on tarjottava riittävät takeet sijoittajien suojaamiseksi.

▼B

IV OSASTO

**VIRALLISELLE LISTALLE OTETTUJA ARVOPAPEREITA
KOSKEVAT VELVOITTEET***I LUKU**Sellaisen yhtiön velvollisuudet, jonka osakkeet on otettu viralliselle listalle*

1 jakso

**Liikkeeseen laskettujen samaa lajia olevien
osakkeiden uudelleen listalle ottaminen***64 artikla*

Yhtiön, joka järjestää uuden osakeannin, on joko vuoden kuluessa uusien osakkeiden liikkeeseen laskemisesta tai siitä kun osakkeet tulevat vapaasti luovutettaviksi haettava niiden ottamista samalle viralliselle listalle, jolla yhtiön aikaisemmin liikkeeseen laskemat samaa lajia olevat osakkeet ovat, jollei listalle ottaminen tapahdu ilman erillistä hakemusta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 49 artiklan 2 kohdan soveltamista.

2 jakso

Osakkeenomistajien kohtelu**▼M3**

▼B

3 jakso

Perustamiskirjan tai yhtiöjärjestyksen muuttaminen**▼M3**

▼B

4 jakso

Tilinpäätös ja vuosikertomus**▼M3**

▼B

5 jakso

Lisätiedot**▼M3**

▼B

6 jakso

Yhtäläiset tiedot**▼M3**

▼B

7 jakso

Säännöllisesti esitettävien tietojen julkistaminen**▼M3****▼B**

8 jakso

Puolivuotiskatsauksen julkistaminen ja sisältö**▼M3****▼B***II LUKU**Sellaisen liikkeeseenlaskijan velvollisuudet, jonka joukkovelkakirjat on otettu viralliselle listalle*

1 jakso

Yrityksen liikkeeseen laskemat joukkovelkakirjat**▼M3****▼B**

2 jakso

Valtioiden, niiden alueellisten tai paikallisten julkisyhteisöjen sekä kansainvälisten julkisyhteisöjen liikkeeseen laskemat joukkovelkakirjat**▼M3****▼B***III LUKU**Tiedottamista koskevat velvoitteet kun huomattava omistusyhteys pörssilistalla olevasta yhtiöstä hankitaan ja luovutetaan*

1 jakso

Yleiset säännöt**▼M3****▼B**

2 jakso

Huomattavaa omistusyhteyttä hankittaessa tai luovutettaessa annettavat tiedot**▼M3****▼B**

3 jakso

Äänioikeuden määrittäminen**▼M3**

▼ B

4 jakso

Poissulkeminen ja vapautukset▼ M3▼ B

5 jakso

Toimivaltaiset viranomaiset▼ M3▼ B

6 jakso

Seuraamukset▼ M3▼ B

V OSASTO

**TIETOJEN JULKISTAMINEN JA NIIDEN TIEDOKSI
ANTAMINEN***I LUKU**Arvopaperipörssin viralliselle listalle otettavien arvopaperien
listalleottoesitteen julkistaminen ja tiedoksi antaminen*

1 jakso

**Listalleottoesitteen ja sen lisäyksien julkista-
mista koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja
määräajat**▼ M2▼ B

2 jakso

**Toimivaltaisille viranomaisille tehtävä ennak-
koilmoitus mainoskeinoista**▼ M2▼ B*II LUKU**Tietojen julkistaminen ja niiden tiedoksiantaminen listalleottamisen
jälkeen*▼ M3▼ B*III LUKU**Kielet*▼ M3

▼ **M2**▼ **B**

VI OSASTO

**TOIMIVALTAISET VIRANOMAISET JA JÄSENVALTIOIDEN
VÄLINEN YHTEISTOIMINTA***105 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on valvottava tämän direktiivin soveltamista ja nimettävä tätä varten toimivaltainen viranomainen tai toimivaltaiset viranomaiset. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kyseisten toimivaltaisten viranomaisten välisestä mahdollisesta tehtävienjaosta.

2. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että toimivaltaisilla viranomaisilla on riittävät toimivaltuudet tehtäviensä hoitamiseksi.

3. Tämä direktiivi ei koske toimivaltaisten viranomaisten virkavastuuta, josta säädetään edelleen pelkästään kansallisessa lainsäädännössä.

106 artikla

Toimivaltaisten viranomaisten on huolehdittava tehtäviensä suorittamiseksi tarpeellisesta keskinäisestä yhteistoiminnasta ja luovutettava toisilleen kaikki tätä varten tarpeelliset tiedot.

107 artikla

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että kaikki, jotka ovat tai ovat olleet toimivaltaisten viranomaisten palveluksessa, ovat salassapitovelvollisia. Tällä tarkoitetaan sitä, että näissä tehtävissä saatuja luottamuksellisia tietoja ei saa ilmaista toiselle henkilölle eikä viranomaiselle, ellei laissa toisin säädetä.

2. Mitä 1 kohdassa säädetään, ei kuitenkaan estä eri jäsenvaltioiden toimivaltaisia viranomaisia luovuttamasta toisilleen tietoja tämän direktiivin mukaisesti. Näin luovutettuja tietoja koskee salassapitovelvollisuus, jota sovelletaan tiedot vastaanottavien toimivaltaisten viranomaisten palveluksessa oleviin tai olleisiin henkilöihin.

3. ► **M2** ————— ◀

▼ **M3**▼ **B**

VII OSASTO

YHTEYSKOMITEA*I LUKU**Komitean kokoonpano, toiminta ja tehtävät*▼ **M4**

▼B*II LUKU**Markkina-arvon vähimmäismäärän mukauttaminen***▼M4***109 Artikla*

1. Komissio antaa 6 päivänä kesäkuuta 2001 tehdyllä komission päätöksellä 2001/528/EY ⁽¹⁾ perustetulle Euroopan arvopaperikomitealle, jos taloudellinen tilanne sitä edellyttää, toimenpide-ehdotuksensa 43 artiklan 1 kohdassa vahvistetun ennustettavan markkina-arvon vähimmäismäärän mukauttamiseksi.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY ⁽²⁾ 5 ja 7 artiklaa, ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artikla.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa säädetty määräaika vahvistetaan kolmeksi kuukaudeksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

▼B

VIII OSASTO

LOPPUSÄÄNNÖKSET*110 artikla*

Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset kirjallisina komissiolle.

111 artikla

1. Kumotaan direktiivit 79/279/ETY, 80/390/ETY, 82/121/ETY ja 88/627/ETY, sellaisena kuin ne ovat muutettuina liitteessä II olevassa A osassa mainituilla säädöksillä, sanotun kuitenkin rajoittamatta jäsenvaltioiden velvoitteita saattaa liitteessä II olevassa B osassa luetellut direktiivit määräajassa osaksi kansallista lainsäädäntöä.

2. Viittauksia kumottuihin direktiiveihin pidetään viittauksina tähän direktiiviin liitteessä III olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

112 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

113 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

⁽¹⁾ EYVL L 191, 13.7.2001, s. 45, päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2004/8/EY (EUVL L 3, 7.1.2004, s. 33).

⁽²⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

▼M2**▼B***LIITE II*

A OSA

Kumotut direktiivit ja niiden muutokset (joita tarkoitetaan 111 artiklassa)

Neuvoston direktiivi 79/279/ETY	(EYVL L 66, 16.3.1979, s. 21)
Neuvoston direktiivi 82/148/ETY	(EYVL L 62, 5.3.1982, s. 22)
Neuvoston direktiivi 88/627/ETY	(EYVL L 348, 17.12.1988, s. 62)
Neuvoston direktiivi 80/390/ETY	(EYVL L 100, 17.4.1980, s. 1)
Neuvoston direktiivi 82/148/ETY	(EYVL L 62, 5.3.1982, s. 22)
Neuvoston direktiivi 87/345/ETY	(EYVL L 185, 4.7.1987, s. 81)
Neuvoston direktiivi 90/211/ETY	(EYVL L 112, 3.5.1990, s. 24)
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 94/18/EY	(EYVL L 135, 31.5.1994, s. 1)
Neuvoston direktiivi 82/121/ETY	(EYVL L 48, 20.2.1982, s. 26)
Neuvoston direktiivi 88/627/ETY	(EYVL L 348, 17.12.1988, s. 62)



LIITE II

B OSA

Määräajat direktiivin saattamiseksi osaksi kansallista lainsäädäntöä (joita tarkoitetaan 111 artiklassa)

<i>Direktiivi</i>	<i>Määräaika kansallisen lainsäädännön osaksi saattamiselle</i>
79/279/ETY	8.3.1981 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
80/390/ETY	19.9.1982 ⁽²⁾
82/121/ETY	
82/148/ETY	30.6.1983 ⁽³⁾
	1.1.1990
87/345/ETY	1.1.1991 Espanjan osalta 1.1.1992 Portugalin osalta
88/627/ETY	1.1.1991
90/211/ETY	17.4.1991
94/18/EY	

⁽¹⁾ Määräaika on 8.3.1982 niiden valtioiden osalta, jotka ovat toteuttaneet samanaikaisesti direktiivit 79/279/ETY ja 80/390/ETY.

⁽²⁾ Määräaika on 30.6.1983 niiden valtioiden osalta, jotka ovat toteuttaneet samanaikaisesti direktiivit 79/279/ETY, 80/390/ETY ja 82/121/ETY.

⁽³⁾ Määräaika täytäntöönpanolle on 30.6.1986.



LIITE III

VASTAAVUUSTAULUKKO

Tämä direktiivi	Direktiivi 79/279/ETY	Direktiivi 80/390/ETY	Direktiivi 82/121/ETY	Direktiivi 88/627/ETY
1 artiklan a alakohta		2 artiklan c alakohta		
1 artiklan b alakohdan johdantolause	2 artiklan a alakohdan johdantolause	2 artiklan a alakohdan johdantolause		
1 artiklan b alakohdan i ja ii alakohta	2 artiklan a alakohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta	2 artiklan a alakohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta		
1 artiklan c alakohdan johdantolause			1 artiklan 2 kohdan 2 alakohdan johdantolause	
1 artiklan c alakohdan i ja ii alakohta			1 artiklan 2 kohdan 2 alakohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta	
1 artiklan d alakohta		2 artiklan e alakohta		
1 artiklan e alakohta	2 artiklan b alakohta	2 artiklan b alakohta		
1 artiklan f alakohta		2 artiklan f alakohta		
1 artiklan g alakohta		2 artiklan d alakohta		
1 artiklan h alakohta		2 artiklan g alakohta		
2 artiklan 1 kohta	1 artiklan 1 kohta			
2 artiklan 2 kohdan johdantolause	1 artiklan 2 kohdan johdantolause			
2 artiklan 2 kohdan a ja b alakohta	1 artiklan 2 kohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta			
3 artiklan 1 kohta		1 artiklan 1 kohta		
3 artiklan 2 kohdan johdantolause		1 artiklan 2 kohdan johdantolause		
3 artiklan 2 kohdan a ja b alakohta		1 artiklan 2 kohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta		
4 artiklan 1 kohta			1 artiklan 1 kohta	
4 artiklan 2 kohta			1 artiklan 2 kohdan 1 alakohta	
4 artiklan 3 kohta			1 artiklan 3 kohta	
5 artiklan a ja b alakohta	3 artiklan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta			

▼B

Tämä direktiivi	Direktiivi 79/279/ETY	Direktiivi 80/390/ETY	Direktiivi 82/121/ETY	Direktiivi 88/627/ETY
6 artikla	4 artikla			
7 artikla	6 artikla			
8 artikla	5 artikla			
9 artikla	7 artikla			
10 artikla	8 artikla			
11 artiklan 1 kohta	9 artiklan 1 kohta			
11 artiklan 2 kohta	9 artiklan 3 kohta			
12 artikla	10 artikla			
13 artiklan 1 kohta	18 artiklan 2 kohta			
13 artiklan 2 kohta	18 artiklan 3 kohta			
14 artikla	11 artikla			
15 artikla	16 artikla			
16 artikla	13 artikla			
17 artikla	12 artikla			
18 artikla	14 artikla			
19 artikla	15 artikla			
20 artikla		3 artikla		
21 artikla		4 artikla		
22 artikla		5 artikla		
23 artiklan johdantolause		6 artiklan johdantolause		
23 artiklan 1 ja 2 kohta		6 artiklan 1 ja 2 kohta		
23 artiklan 3 kohdan a alakohhta		6 artiklan 3 kohdan a alakohhta		
23 artiklan 3 kohdan b alakohdan johdantolause		6 artiklan 3 kohdan b alakohdan johdantolause		
23 artiklan 3 kohdan b alakohdan i luettel-makohta		6 artiklan 3 kohdan b alakohdan ensimmäinen luettel-makohta		
23 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii luettel-makohta		6 artiklan 3 kohdan b alakohdan toinen luettel-makohta		
23 artiklan 3 kohdan c alakohdan johdantolause		6 artiklan 3 kohdan c alakohdan johdantolause		
23 artiklan 3 kohdan c alakohdan i luettel-makohta		6 artiklan 3 kohdan c alakohdan ensimmäinen luettel-makohta		

▼B

Tämä direktiivi	Direktiivi 79/279/ETY	Direktiivi 80/390/ETY	Direktiivi 82/121/ETY	Direktiivi 88/627/ETY
23 artiklan 3 kohdan c alakohdan ii luetelmakohta		6 artiklan 3 kohdan c alakohdan toinen luetelmakohta		
23 artiklan 3 kohdan c alakohdan ii luetelmakohdan ensimmäinen luetelmakohta		6 artiklan 3 kohdan c alakohdan toisen luetelmakohdan i luetelmakohta		
23 artiklan 3 kohdan c alakohdan ii luetelmakohdan toinen luetelmakohta		6 artiklan 3 kohdan c alakohdan toisen luetelmakohdan ii luetelmakohta		
23 artiklan 3 kohdan c alakohdan iii luetelmakohta		6 artiklan 3 kohdan c alakohdan kolmas luetelmakohta		
23 artiklan 3 kohdan d–g alakohta		6 artiklan 3 kohdan d–g alakohta		
23 artiklan 4 ja 5 kohta		6 artiklan 4 ja 5 kohta		
24 artikla		7 artikla		
25 artiklan 1 kohdan 1 alakohdan johdantolause		8 artiklan 1 kohdan 1 alakohdan johdantolause		
25 artiklan 1 kohdan 1 alakohdan a–g alakohta		8 artiklan 1 kohdan 1 alakohdan 1–7 luetelmakohta		
25 artiklan 1 kohdan 2 alakohdan johdantolause		8 artiklan 1 kohdan 2 alakohdan johdantolause		
25 artiklan 1 kohdan 2 alakohdan a ja b alakohta		8 artiklan 1 kohdan 2 alakohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta		
25 artiklan 2 kohdan johdantolause		8 artiklan 2 kohdan johdantolause		
25 artiklan 2 kohdan a–d alakohta		8 artiklan 2 kohdan 1–4 luetelmakohta		
25 artiklan 3 ja 4 kohta		8 artiklan 3 ja 4 kohta		
26 artiklan 1 kohdan johdantolause		9 artiklan 1 kohdan johdantolause		
26 artiklan 1 kohdan a–g alakohta		9 artiklan 1 kohdan 1–7 luetelmakohta		
26 artiklan 2 ja 3 kohta		9 artiklan 2 ja 3 kohta		
27 artikla		10 artikla		
28 artiklan 1 kohdan johdantolause		11 artiklan 1 kohdan johdantolause		
28 artiklan 1 kohdan a ja b alakohta		11 artiklan 1 kohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta		

▼B

Tämä direktiivi	Direktiivi 79/279/ETY	Direktiivi 80/390/ETY	Direktiivi 82/121/ETY	Direktiivi 88/627/ETY
28 artiklan 2 kohta		11 artiklan 2 kohta		
28 artiklan 3 kohdan johdantolause		11 artiklan 3 kohdan johdantolause		
28 artiklan 3 kohdan a, b ja c alakohta		11 artiklan 3 kohdan 1, 2 ja 3 luetelmakohta		
29 artiklan johdantolause		12 artiklan johdantolause		
29 artiklan a ja b alakohta		12 artiklan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta		
30 artiklan 1 kohdan 1 alakohdan johdantolause		13 artiklan 1 kohdan 1 alakohdan johdantolause		
30 artiklan 1 kohdan 1 alakohdan a ja b alakohta		13 artiklan 1 kohdan 1 alakohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta		
30 artiklan 1 kohdan 2 alakohta		13 artiklan 1 kohdan 2 alakohta		
30 artiklan 2 kohdan johdantolause		13 artiklan 2 kohdan johdantolause		
30 artiklan 2 kohdan a ja b alakohta		13 artiklan 2 kohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta		
30 artiklan 3 ja 4 kohta		13 artiklan 3 ja 4 kohta		
31 artiklan 1 kohdan johdantolause		14 artiklan 1 kohdan johdantolause		
31 artiklan 1 kohdan a–d alakohta		14 artiklan 1 kohdan 1–4 luetelmakohta		
31 artiklan 2 kohdan 1 alakohdan a–d alakohta		14 artiklan 2 kohdan 1–4 luetelmakohta		
31 artiklan 2 kohdan 2 alakohta		14 artiklan 2 kohdan 2 alakohta		
32 artikla		15 artikla		
33 artiklan 1 kohta		16 artiklan 1 kohta		
33 artiklan 2 kohdan johdantolause		16 artiklan 2 kohdan johdantolause		
33 artiklan 2 kohdan a, b ja c alakohta		16 artiklan 2 kohdan 1–3 luetelmakohta		
33 artiklan 3 kohta		16 artiklan 3 kohta		
34 artikla		17 artikla		

▼B

Tämä direktiivi	Direktiivi 79/279/ETY	Direktiivi 80/390/ETY	Direktiivi 82/121/ETY	Direktiivi 88/627/ETY
35 artikla		18 artiklan 2 kohta ja 3 kohdan 1 alakohta		
36 artikla		19 artikla		
37 artikla		24 artikla		
38 artikla		24 a artikla		
39 artikla		24 b artikla		
40 artikla		24 c artiklan 2 ja 3 kohta		
41 artikla		25 a artikla		
42 artikla	liitteessä olevan A luettelon I luvun 1 kohta			
43 artiklan	liitteessä olevan A luettelon I luvun 2 kohta			
44 artikla	liitteessä olevan A luettelon I luvun 3 kohta			
45 artikla	liitteessä olevan A luettelon II luvun 1 kohta			
46 artikla	liitteessä olevan A luettelon II luvun 2 kohta			
47 artikla	liitteessä olevan A luettelon II luvun 3 kohta			
48 artikla	liitteessä olevan A luettelon II luvun 4 kohta			
49 artikla	liitteessä olevan A luettelon II luvun 5 kohta			
50 artikla	liitteessä olevan A luettelon II luvun 6 kohta			
51 artikla	liitteessä olevan A luettelon II luvun 7 kohta			
52 artikla	liitteessä olevan B luettelon A osan I luku			
53 artikla	liitteessä olevan B luettelon A osan II luvun 1 kohta			
54 artikla	liitteessä olevan B luettelon A osan II luvun 2 kohta			

▼B

Tämä direktiivi	Direktiivi 79/279/ETY	Direktiivi 80/390/ETY	Direktiivi 82/121/ETY	Direktiivi 88/627/ETY
55 artikla	liitteessä olevan B luettelon A osan II luvun 3 kohta			
56 artikla	liitteessä olevan B luettelon A osan II luvun 4 kohta			
57 artikla	liitteessä olevan B luettelon A osan II luvun 5 kohta			
58 artikla	liitteessä olevan B luettelon A osan III luvun 1 kohta			
59 artikla	liitteessä olevan B luettelon A osan III luvun 2 kohta			
60 artikla	liitteessä olevan B luettelon B osan 1 kohta			
61 artikla	liitteessä olevan B luettelon B osan 2 kohta			
62 artikla	liitteessä olevan B luettelon B osan 3 kohta			
63 artikla	liitteessä olevan B luettelon B osan 4 kohta			
64 artikla	liitteessä olevan C luettelon 1 kohta			
65 artiklan 1 kohta	liitteessä olevan C luettelon 2 kohdan a alakohta			
65 artiklan 2 kohdan johdantolause	liitteessä olevan C luettelon 2 kohdan b alakohdan johdantolause			
65 artiklan 2 kohdan a, b ja c alakohta	liitteessä olevan C luettelon 2 kohdan b alakohdan 1–3 luetelmakohta			
66 artikla	liitteessä olevan C luettelon 3 kohta			
67 artikla	liitteessä olevan C luettelon 4 kohta			
68 artikla	liitteessä olevan C luettelon 5 kohdan a, b ja c alakohta			
69 artikla	liitteessä olevan C luettelon 6 kohta			
70 artikla			2 artikla	
71 artikla			3 artikla	
72 artikla			4 artikla	

▼B

Tämä direktiivi	Direktiivi 79/279/ETY	Direktiivi 80/390/ETY	Direktiivi 82/121/ETY	Direktiivi 88/627/ETY
73 artiklan 1 kohta			5 artiklan 1 kohta	
73 artiklan 2 kohdan 1 alakohdan johdantolause			5 artiklan 2 kohdan 1 alakohdan johdantolause	
73 artiklan 2 kohdan 1 alakohdan a ja b alakohta			5 artiklan 2 kohdan 1 alakohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta	
73 artiklan 2 kohdan 2 alakohta			5 artiklan 2 kohdan 2 alakohta	
73 artiklan 3–7 alakohta			5 artiklan 3–7 kohta	
74 artikla			6 artikla	
75 artikla			8 artikla	
76 artikla			9 artiklan 3–6 kohta	
77 artikla			10 artiklan 2 kohta	
78 artiklan 1 kohta	liitteessä olevan D luettelon A osan 1 kohdan a alakohta			
78 artiklan 2 kohdan johdantolause	liitteessä olevan D luettelon A osan 1 kohdan b alakohdan johdantolause			
78 artiklan 2 kohdan a ja b alakohta	liitteessä olevan D luettelon A osan 1 kohdan b alakohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta			
79 artikla	liitteessä olevan D luettelon A osan 2 kohta			
80 artikla	liitteessä olevan D luettelon A osan 3 kohta			
81 artikla	liitteessä olevan D luettelon A osan 4 kohta			
82 artikla	liitteessä olevan D luettelon A osan 5 kohta			
83 artiklan 1 kohta	liitteessä olevan D luettelon B osan 1 kohdan a alakohta			
83 artiklan 2 kohdan johdantolause	liitteessä olevan D luettelon B osan 1 kohdan b alakohdan johdantolause			

▼B

Tämä direktiivi	Direktiivi 79/279/ETY	Direktiivi 80/390/ETY	Direktiivi 82/121/ETY	Direktiivi 88/627/ETY
83 artiklan 2 kohdan a ja b alakohta	liitteessä olevan D luettelon B osan 1 kohdan b alakohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta			
84 artikla	liitteessä olevan D luettelon B osan 2 kohta			
85 artikla				1 artiklan 1, 2 ja 3 kohta
86 artikla				2 artikla
87 artikla				8 artikla
88 artikla				3 artikla
89 artiklan 1 kohdan 1 alakohdan johdantolause				4 artiklan 1 kohdan 1 alakohdan johdantolause
89 artiklan 1 kohdan 1 alakohdan a ja b alakohta				4 artiklan 1 kohdan 1 alakohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta
89 artiklan 1 kohdan 2 ja 3 alakohta				4 artiklan 1 kohdan 2 ja 3 alakohta
89 artiklan 2 kohta				4 artiklan 2 kohta
90 artikla				5 artikla
91 artikla				10 artiklan 1 kohta
92 artiklan 1 alakohdan johdantolause				7 artiklan 1 alakohdan johdantolause
92 artiklan 1 alakohdan a–h alakohta				7 artiklan 1 alakohdan 1–8 luetelmakohta
92 artiklan 2 alakohta				7 artiklan 2 alakohta
93 artikla				6 artikla
94 artikla				9 artikla
95 artikla				11 artikla
96 artikla				13 artikla
97 artikla				15 artikla
98 artiklan 1 kohdan johdantolause		20 artiklan 1 kohdan johdantolause		

▼B

Tämä direktiivi	Direktiivi 79/279/ETY	Direktiivi 80/390/ETY	Direktiivi 82/121/ETY	Direktiivi 88/627/ETY
98 artiklan 1 kohdan a ja b alakohta		20 artiklan 1 kohdan ensimmäinen ja toinen luettelma-kohta		
98 artiklan 2 kohta		20 artiklan 2 kohta		
99 artiklan 1 kohta		21 artiklan 1 kohta		
99 artiklan 2 kohdan johdantolause		21 artiklan 2 kohdan johdantolause		
99 artiklan 2 kohdan a ja b alakohta		21 artiklan 2 kohdan ensimmäinen ja toinen luettelma-kohta		
99 artiklan 3 kohta		21 artiklan 3 kohta		
100 artikla		23 artikla		
101 artikla		22 artikla		
102 artiklan 1 kohdan 1 alakohta	17 artiklan 1 kohdan ensimmäinen lause			10 artiklan 2 kohdan 1 alakohta
102 artiklan 1 kohdan 2 alakohta	17 artiklan 1 kohdan toinen lause			
102 artiklan 2 kohta			7 artiklan 1 ja 3 kohta	
103 artikla	17 artiklan 2 kohta		7 artiklan 2 kohta	10 artiklan 2 kohdan 2 alakohta
104 artikla		6 a artikla		
105 artiklan 1 ja 2 kohta	9 artiklan 1 ja 2 kohta	18 artiklan 1 ja 3 kohdan 2 alakohta	9 artiklan 1 ja 2 kohta	12 artiklan 1 ja 2 kohta
105 artiklan 3 kohta		18 artiklan 4 kohta	9 artiklan 7 kohta	
106 artikla	18 artiklan 1 kohta	24 c artiklan 1 kohta	10 artiklan 1 kohta	12 artiklan 3 kohta
107 artiklan 1 ja 2 kohta	19 artikla	25 artiklan 1 ja 2 kohta		14 artiklan 1 ja 2 kohta
107 artiklan 3 kohdan 1 alakohta		25 artiklan 3 kohta		
107 artiklan 3 kohdan 2 alakohta				14 artiklan 3 kohta
108 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	20 artiklan 1 kohdan johdantolause			
108 artiklan 1 kohdan toinen ja kolmas alakohta	20 artiklan 3 ja 4 kohta			
108 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohta	20 artiklan 1 kohdan johdantolause ja a alakohta	26 artiklan 1 kohdan a alakohta	11 artiklan 1 kohdan a alakohta	



Tämä direktiivi	Direktiivi 79/279/ETY	Direktiivi 80/390/ETY	Direktiivi 82/121/ETY	Direktiivi 88/627/ETY
108 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohta	20 artiklan 1 kohdan b alakohta	26 artiklan 1 kohdan b alakohta	11 artiklan 1 kohdan b alakohta	16 artiklan 1 kohdan a alakohta
108 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan c alakohdan i alakohta				
108 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan c alakohdan ii alakohta				
108 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan c alakohdan iii alakohta				16 artiklan 1 kohdan b alakohta
108 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan d alakohta	20 artiklan 1 kohdan c alakohta	26 artiklan 1 kohdan c alakohta	11 artiklan 1 kohdan c alakohta	16 artiklan 1 kohdan c alakohta
108 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	20 artiklan 2 kohta	26 artiklan 2 kohta		
109 artikla	21 artikla			
110 artikla	22 artiklan 2 kohta	27 artiklan 2 kohta	12 artiklan 3 kohta	17 artiklan 2 kohta
111 artikla				
112 artikla				
113 artikla				
Liitteessä I olevan A luettelon 1 luku		Liitteessä olevan A luettelon 1 luku		
Liitteessä I olevan A luettelon 2 luvun 2.1 kohdasta 2.4.4 kohtaan		Liitteessä olevan A luettelon 2 luvun 2.1–2.4.4 kohta		
Liitteessä I olevan A luettelon 2 luvun 2.4.5 kohdan 1 alakohdan johdantolause		Liitteessä olevan A luettelon 2 luvun 2.4.5 kohdan 1 alakohdan johdantolause		
Liitteessä I olevan A luettelon 2 luvun 2.4.5 kohdan 1 alakohdan a ja b alakohta		Liitteessä olevan A luettelon 2 luvun 2.4.5 kohdan 1 alakohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta		
Liitteessä I olevan A luettelon 2 luvun 2.4.5 kohdan 2 alakohta		Liitteessä olevan A luettelon 2 luvun 2.4.5 kohdan 2 alakohta		
Liitteessä I olevan A luettelon 2 luvun 2.5 kohta		Liitteessä olevan A luettelon 2 luvun 2.5 kohta		



Tämä direktiivi	Direktiivi 79/279/ETY	Direktiivi 80/390/ETY	Direktiivi 82/121/ETY	Direktiivi 88/627/ETY
Liitteessä I olevan A luettelon 3 luvun 3.1 kohdasta 3.2.0 kohtaan		Liitteessä olevan A luettelon 3 luvun 3.1–3.2.0 kohta		
Liitteessä I olevan A luettelon 3 luvun 3.2.1 kohdan johdantolause		Liitteessä olevan A luettelon 3 luvun 3.2.1 kohdan johdantolause		
Liitteessä I olevan A luettelon 3 luvun 3.2.1 kohdan a, b ja c alakohta		Liitteessä olevan A luettelon 3 luvun 3.2.1 kohdan ensimmäinen, toinen ja kolmas luetelmakohta		
Liitteessä I olevan A luettelon 3 luvun 3.2.2 kohdasta 3.2.9 kohtaan		Liitteessä olevan A luettelon 3 luvun 3.2.2 kohdasta 3.2.9 kohtaan		
Liitteessä I olevan A luettelon 4 luku		Liitteessä olevan A luettelon 4 luku		
Liitteessä I olevan A luettelon 5 luvun 5.1 kohdasta 5.3 kohtaan		Liitteessä olevan A luettelon 5 luvun 5.1–5.3 kohta		
Liitteessä I olevan A luettelon 5 luvun 5.4 kohdan a ja b alakohta		Liitteessä olevan A luettelon 5 luvun 5.4 kohdan a ja b alakohta		
Liitteessä I olevan A luettelon 5 luvun 5.4 kohdan c alakohdan i ja ii luetelmakohta		Liitteessä olevan A luettelon 5 luvun 5.4 kohdan c alakohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta		
Liitteessä I olevan A luettelon 5 luvun 5.5 ja 5.6 kohta		Liitteessä olevan A luettelon 5 luvun 5.5 ja 5.6 kohta		
Liitteessä I olevan A luettelon 6 luku		Liitteessä oleva A luettelon 6 luku		
Liitteessä I olevan A luettelon 7 luvun 7.1 kohdan johdantolause		Liitteessä olevan A luettelon 7 luvun 7.1 kohdan johdantolause		
Liitteessä I olevan A luettelon 7 luvun 7.1 kohdan a ja b alakohta		Liitteessä olevan A luettelon 7 luvun 7.1 kohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta		
Liitteessä I olevan A luettelon 7 luvun 7.2 kohta		Liitteessä olevan A luettelon 7 luvun 7.2 kohta		
Liitteessä I olevan B luettelon 1–4 luku		Liitteessä olevan B luettelon 1–4 luku		
Liitteessä I olevan B luettelon 5 luvun 5.1 kohdasta 5.1.3 kohtaan		Liitteessä olevan B luettelon 5 luvun 5.1–5.1.3 kohta		



Tämä direktiivi	Direktiivi 79/279/ETY	Direktiivi 80/390/ETY	Direktiivi 82/121/ETY	Direktiivi 88/627/ETY
Liitteessä I olevan B luettelon 5 luvun 5.1.4 kohdan 1 alakohdan johdantolause		Liitteessä olevan B luettelon 5 luvun 5.1.4 kohdan 1 alakohdan johdantolause		
Liitteessä I olevan B luettelon 5 luvun 5.1.4 kohdan 1 alakohdan a, b ja c alakohta		Liitteessä olevan B luettelon 5 luvun 5.1.4 kohdan 1 alakohdan ensimmäinen, toinen ja kolmas luetelmakohta		
Liitteessä I olevan B luettelon 5 luvun 5.1.4 kohdan 2, 3 ja 4 alakohta		Liitteessä olevan B luettelon 5 luvun 5.1.4 kohdan 2, 3 ja 4 alakohta		
Liitteessä I olevan B luettelon 5 luvun 5.1.5 kohdasta 5.2 kohtaan		Liitteessä olevan B luettelon 5 luvun 5.1.5–5.2 kohta		
Liitteessä I olevan B luettelon 5 luvun 5.3 kohdan johdantolause		Liitteessä olevan B luettelon 5 luvun 5.3 kohdan johdantolause		
Liitteessä I olevan B luettelon 5 luvun 5.3 kohdan a ja b alakohta		Liitteessä olevan B luettelon 5 luvun 5.3 kohdan a ja b alakohta		
Liitteessä I olevan B luettelon 5 luvun 5.3 kohdan c alakohdan i ja ii luetelmakohta		Liitteessä olevan B luettelon 5 luvun 5.3 kohdan c alakohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta		
Liitteessä I olevan B luettelon 6 luku		Liitteessä olevan B luettelon 6 luku		
Liitteessä I olevan B luettelon 7 luvun 7.1 kohdan johdantolause		Liitteessä olevan B luettelon 7 luvun 7.1 kohdan johdantolause		
Liitteessä I olevan B luettelon 7 luvun 7.1 kohdan a ja b alakohta		Liitteessä olevan B luettelon 7 luvun 7.1 kohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta		
Liitteessä I olevan B luettelon 7 luvun 7.2 kohta		Liitteessä olevan B luettelon 7 luvun 7.2 kohta		
Liitteessä I olevan C luettelon 1 luku		Liitteessä olevan C luettelon 1 luku		
Liitteessä I olevan C luettelon 2 luvun 2.1 kohdasta 2.1.2 kohtaan		Liitteessä olevan C luettelon 2 luvun 2.1–2.1.2 kohta		
Liitteessä I olevan C luettelon 2 luvun 2.2 kohdan johdantolause		Liitteessä olevan C luettelon 2 luvun 2.2 kohdan johdantolause		

▼B

Tämä direktiivi	Direktiivi 79/279/ETY	Direktiivi 80/390/ETY	Direktiivi 82/121/ETY	Direktiivi 88/627/ETY
Liitteessä I olevan C luettelon 2 luvun 2.2 kohdan a–d alakohta		Liitteessä olevan C luettelon 2 luvun 2.2 kohdan 1–4 luetelmakohta		
Liitteessä I olevan C luettelon 2 luvun 2.3 kohdasta 2.6 kohtaan		Liitteessä olevan C luettelon 2 luvun 2.3–2.6 kohta		
Liite II				
Liite III				